



立即发表：2017年5月25日

州长安德魯 M. 葛謨

**葛謨州長公佈普拉茨堡 (PLATTSBURGH) 1,000 萬美元中心區復興計畫
(DOWNTOWN REVITALIZATION INITIATIVE, DRI) 的撥款專案**

**紐約州各機構與區域經濟發展委員會 (Regional Economic Development Council)
合作振興普拉茨堡中心區、創造就業並刺激地方經濟**

安德魯 M. 葛謨州長今日公佈紐約北部地區 (North Country) 普拉茨堡 (Plattsburgh) 耗資 1 億美元打造的中心區復興計畫中贏得撥款的專案。中心區復興計畫旨在把全州地方街區改造成活躍的社區，讓下一代紐約民眾願意在那裡生活、工作和養家。普拉茨堡與州機構以及區域經濟發展委員會合作，制定戰略投資計畫用來識別符合計畫目標並且有促進作用的中心區專案。

「這筆投資將幫助刺激普拉茨堡及其周邊地區的經濟發展，創造一個能夠吸引和留存青年勞動力的環境，刺激經濟增長，並為本地區的民眾帶來新的就業機會，」葛謨州長表示。「這些專案將透過支持欣欣向榮的藝術社區、增加遊覽濱水區的方式、推動中心區的企業發展，從爾為普拉茨堡帶來改變。」

「該地區家庭數量增長中 13% 的居民年齡都低於全國平均水準，體現了越來越多的年輕人開始對普拉茨堡中心區 (Downtown Plattsburgh) 感興趣，」副州長霍楚爾 (Hochul) 在普拉茨堡公佈中心區復興計畫 (DRI) 時表示。「透過 DRI，普拉茨堡將改善出入河濱區域的方式，刺激濱水區的發展、改善行人體驗，充分利用該市在阿迪朗代克 (Adirondacks) 的地理位置和獨特的歷史意義，促成該市成為一個旅遊目的地，創造一個年輕人願意安家落戶的絕佳社區。」

10 個贏得撥款的專案包擴：

- **德基街 (Durkee Street) 混合用途開發：** 重建德基街 (Durkee Street) 中部的停車場；增加居民和商業活動；使得該地區重回稅收紀錄；將具有歷史意義的中心區與濱水區更好地連接起來。本地區的開發將透過公私合作的方式進行，可包擴大約 45 套居民房和近 47,000 平方呎的商業空間，從爾增強普拉茨堡中心區的特性。

- **食品孵化器：** 修建一個小型「彈出式 (pop-up)」或臨時廚房和零售空間，將其與紐約北部食品合作聯合會 (North Country Food Co-Op) 的資源和業務技能結合起來。這一孵化器將透過提供便利的共享商業廚房和設備，以一批正在贊助聯合會 (Co-Op) 的潛在客戶為基礎，支持中心區內新設立或正在發展的熟食產業。
- **共享商業廚房：** 修建一個商業廚房空間，支持普拉茨堡的小型食品企業和專業人士，供其烹飪、加工、包裝和烘焙食品。選擇合適的地帶修建這個廚房並加以裝潢，提供廚房和商業設備，使得本地企業、農場和他人均可使用。
- **改善河濱設施：** 在關鍵地點改善河濱設施，加強這一地區與中心區之間的聯繫，增加休閒娛樂場所，並凸顯普拉茨堡的自然資產。改造工程包攬：修建一條連續不斷的河濱步道 (Riverfront Walk)、對麥克唐納公園 (MacDonough Park) 進行升級改造、修建一座可延伸至河裏的瞭望塔、修建一個獨木舟發射船塢，使得獨木舟能夠擁有一個正式的人水處，為提供獨木舟服務增加空間。
- **多克街濱水區 (Dock Street Waterfront District)：** 編制材料呼籲對中心區濱水地帶 (Downtown Waterfront District) 進行私營開發。即將發佈「招標書 (Request for Proposals)」邀請開發商對多克街濱水區的擬定新用途改造提出方案，此舉將使得位於濱水區的居民和遊客能夠更好地進入城市歷史中心區。
- **中心區街景改造：** 投資重要街道和行人區域，改善中心區街景和行人體驗。本專案涉及：中心區內五條街道的街景改造設計與施工；在連接普拉茨堡中心區和薩拉納克河 (Saranac River) 東邊社區的退伍軍人紀念大橋 (Veteran's Memorial Bridge) 上添加具有防護性的人行道和自行車道；將一片利用率較低的開放空間改造成為一處氣氛活躍的中心區公園。
- **為中心區居民區、零售區和酒店的改造提供資金：** 提供一筆補助撥款，刺激中心區的開發和重建。這筆撥款將主要用於高層居民樓、商業樓/酒店的開發、建築外觀改善、零售空間再開發和小型企業支持等。
- **發展藝術和創新工作室：** 在斯特朗文化中心 (Strand Cultural Center) 處修建一個藝術和創新工作室。為學生、創意創業者和其他社區成員提供一個實地空間。安裝設備和軟體，鼓勵實驗，並支持多學科的教育培養。
- **市場行銷、品牌設計和標牌戰略：** 推行一套連貫一致的市場行銷、品牌設計和標牌戰略。有針對性的中心區市場行銷將加強普拉茨堡中心區的認同感和關注度；改進後的尋路標牌和遊客設施將使得更多人遊覽這裏的歷史和文化資產。
- **斯特朗中心 (Strand Center) 的資本改造、市場行銷和品牌設計：** 為斯特朗中心劇院 (Strand Center Theatre) 的資本改造專案提供資金，支持其戰略行銷和廣告宣傳。斯特朗中心劇院的現場表演可以給普拉茨堡中心區吸引大約 10,000 遊客。獲得關鍵的資本投資，全面整修這一具有歷史意義的劇院，支持行銷和宣傳，此舉將把該劇院的年遊客量增加至大約 25,000 人。

紐約州州務卿羅薩納·羅薩多 (Rossana Rosado) 表示：「葛謨州長的遠見卓識為紐約州 (New York State) 各地的社區帶來了巨大經濟機遇。投資於中心區復興計畫將使得人們願意在本州安居樂業。有了這些新專案，普拉茨堡中心區將得到蓬勃發展，為本地區注入新的活力，幫助家庭和企業在未來得到共同發展。」

紐約州住房與社區重建署 (NYS Homes and Community Renewal) 署長魯斯安妮·維斯納斯卡斯 (RuthAnne Visnaukas) 表示：「葛謨州長設立的中心區復興計畫用於認可並獎勵各地精心策劃的最佳增長項目，並透過承諾新建多用途住宅區來預計和滿足當代居民的需求。幫助像普拉茨堡這樣的社區踏上發展道路，實現復興、增加就業和住房需求、充實休閒娛樂和藝術活動、並打造更有吸引力的宜居社區，以確保紐約州全體民眾獲得更具活力的未來。」

參議員貝蒂·利特爾 (Betty Little) 表示：「我很高興地看到普拉茨堡市 (City of Plattsburgh) 得以獲得這筆撥款，這將為中心區經濟帶來巨大變革。我相信，我們定將看到越來越多的經濟活動，為本地企業帶來福祉，改善當地居民和遊客的體驗。」

州眾議員比利·瓊斯 (Billy Jones) 表示：「中心區復興計畫的撥款為紐約北部地區提供了財務支持，我們一直以來都認為紐約北部的發展頗具可行性，充滿了潛力。這些專案的通過將延續前進的道路，這是我們社區許多民眾共同努力奮鬥的方向。我期待著看到這些專案能夠結出豐碩的果實，切實為本地區帶來經濟的繁榮。」

普拉茨堡市市長柯林·里德 (Colin Read) 表示：「葛謨州長現已帶給我們一個千載難逢的機遇，重新投資於我們的中心區，凸顯我們的隱形資產。這些專案將改變我們對德基街地區的使用，改變如何激發中心區創業者的創造力、如何抵達我們的河流和湖泊、如何將我們的歷史、文化和商業資產發揚光大的方式，使得我們能夠實現日漸清晰的發展願景。普拉茨堡這座絕佳的城市終於能夠在美景、歷史和文化方面充分發揮其潛力。」

普拉茨堡市 (City of Plattsburgh)

普拉茨堡市位於紐約州東北部尚普蘭湖 (Lake Champlain) 地區，位於加拿大國境線 (Canadian Border) 以南大約 20 英裡處。普拉茨堡市以西的 610 萬英畝土地即是阿迪朗代克公園 (Adirondack Park)，這裏有著聞名於世的阿迪朗代克山 (Adirondack Mountains)。這組山脈擁有一百多座山峰，海拔從 1,200 英呎以下到 5,000 英呎以上不等。普拉茨堡最初由澤弗奈亞·普拉特 (Zephaniah Platt) 於 1785 年建成，目前擁有大約 19,000 名居民。普拉茨堡擁有許多歷史事件遺跡。這些事件包擴：獨立戰爭 (Revolutionary War) 的瓦庫爾島戰役 (Battle of Valcour Island) 和 1812 戰爭 (War of 1812) 的普拉茨堡戰役 (Battle of Plattsburgh)。

普拉茨堡市即將轉變成為一個具有區域競爭力的 21 世紀社區，並保留這座小鎮古樸精緻的風格。有了中心區復興計畫，普拉茨堡將關注城市中心區域的專案，利用顯著的私人投資來促進可持續發展並降低該市的碳足跡、提供新的住房機遇，同時進一步擴展其作為區域文化和商業中心之經濟潛力。

地區區域經濟發展委員會在權衡了以下七條標準後選擇普拉茨堡市作為其提名對象。爾普拉茨堡市最終被選為中心區復興計畫獲獎社區：

1. 目標街區應結構緊湊且界限清楚。
2. 中心區或其核心地區的規模應足以支撐活躍的中心區整年的運作，現有人口數或後續人口數應比較可觀，作為主要中心區應該有發達的交通。
3. 中心區應利用現有資源，並促進街區內及周圍地區後續的私人投資與公共投資。
4. 中心區內或附近地區近期或後期應有新的就業崗位產生，可以把勞動者吸引到中心區，支援重建與可持續增長。
5. 中心區必須有可以提升其吸引力與宜居性的房產或特質，包括可供開發的混合功能空間、價格適中的不同類型的住房、商務與零售旺區，包括衛生且商品價格適中的食品市場、適合步行與騎車的道路、公共公園和集會空間。
6. 中心區應該具備或制定生活質量提升政策，包括使用本地銀行提供的服務、現代化城區規劃條例、完整的街道規劃或公交優先發展計畫；以及
7. 必須為中心區復興提供本地及社區支援。地方領導與利益相關者必須參與其中，共同制定並執行中心區戰略投資計畫。

如需了解更多關於中心區復興計畫的資訊，以及申請參與第二輪計畫的方式，請瀏覽：<https://regionalcouncils.ny.gov>。

###